



# 簡化規定下訂明註冊承建商不再獲委任的通知書

## NOTICE OF PRESCRIBED REGISTERED CONTRACTOR ON CEASING TO BE APPOINTED UNDER THE SIMPLIFIED REQUIREMENTS

本表格及所有證明文件最遲須在不再獲委任的日期後 7 天內呈交 (如涉及第 I 級別小型工程, 亦須在認可人士接獲交付他的通知當日的 7 天內呈交)

This form and all supporting document(s) must be submitted within 7 days after the date of the cessation (if Class I minor works are involved, within 7 days after the date of receipt of the notice by the authorized person)

請以正楷填寫表格, 並在適當方格內加上『✓』號。填寫前, 請仔細閱讀《注意事項》。

Please read the "Matters to Note", complete the form in BLOCK LETTERS and tick in the appropriate box(es).

### 致建築事務監督

#### To the Building Authority

甲部 不再獲委任的訂明註冊承建商的通知書  
(由已不再獲委任的訂明註冊承建商填寫)

Part A Notice of the prescribed registered contractor on ceasing to be appointed  
(To be completed by the prescribed registered contractor ceased to be appointed)

MW	1	4	0	7	1	1	1	4	7
小型工程呈交編號 Minor Works Submission Number									
必須填寫 MUST COMPLETE									

我們 大牌成建雙建築有限公司

中文名稱\* Name in Chinese\*

We, T A I P A I S I N G G I N S O E N G C O N S T R U C T I O N C O M P A N Y

英文名稱\* Name in English\*

L I M I T E D

英文名稱\* (續) Name in English\* (Cont'd)

為上述呈交編號呈交文件內的已獲委任的訂明註冊承建商, 根據《建築物(小型工程)規例》第 51 條的規定, 呈交此通知述明我們自 are the prescribed registered contractor appointed under the submission with the above mentioned submission number, in accordance with the provisions of section 51 of the Building (Minor Works) Regulation, submit herewith this notice of the fact that, with effect from

3 0 0 7 2 0 1 4

日 月 年  
day month year

起, 不再獲委任為上述小型工程編號的訂明註冊承建商; 並核證所有在上述呈交編號呈交文件內的下述小型工  
, we have ceased to be appointed as the prescribed registered contractor of the minor works detailed in the submission

程, 已按照《建築物條例》及已呈交的訂明圖則及詳圖進行;

with the above mentioned submission number; and certify that all the following minor works under the above mentioned submission number have been carried out in accordance with the Buildings Ordinance and the submitted prescribed plans and details;

另加附加頁 張  
Additional Page added

小型工程項目 Minor Works Item	描述 Description	(如有) 請提供相關命令 / 指示 / 通知 / 屋宇署檔案編號 Relevant Order / Direction / Notice / BD Reference Number (if available)
2.30	ERECTION OF ABOVEGROUND DRAIN AT XYZ MANSION	

各項小型工程項目及其描述 (包括性質、位置和數量) 必須提供。如空位不敷應用, 請另加紙張填寫, 附於本通知書內, 並在每頁加簽、註明日期及 (如適用) 蓋上公司印鑑。

Every minor works item and its description (including the nature, location and quantity) shall be provided. If space is insufficient, please attach additional sheet(s) which must be signed, dated and affixed with company seal (if applicable).



1. 現呈交顯示所有已完成的小型工程的圖則及照片；  
submit herewith plans and photographs showing all the minor works as completed;
2. 當已完成的工程不屬拆卸工程時，核證我們認為所有已完成的工程在結構上是安全的；  
where the completed works are other than demolition works, certify that, in our opinion, all the completed works are structurally safe;
3. 當已完成的工程屬拆卸工程時，核證我們認為所有受上述工程影響的任何土地或街道有足夠安全度，且在有關的處所尚餘的任何構築物在結構上是安全的；及  
where the completed works are demolition works, certify that, in our opinion, any land or street affected by the said works has an adequate margin of safety and any structure remaining on the premises is structurally safe; and
4. 當已完成的工程涉及第 I 級別小型工程時，在不再獲委任當日後的 7 天內，現將本通知書交付予根據《建築物（小型工程）規例》第 27 條委任或根據《建築物條例》第 4A(5) 條提名的認可人士或註冊檢驗人員。  
where the completed works involve Class I minor works, deliver herewith to the authorized person or registered inspector appointed under section 27 of the Building (Minor Works) Regulation or nominated under section 4A(5) of the Buildings Ordinance this notice within 7 days after the date of cessation.

授權人

獲授權簽署人之中文姓名\* Name in Chinese of the authorized signatory\*

AUTHORIZED SIGNATORY

獲授權簽署人之英文姓名\* Name in English of the authorized signatory\*

GBC 123 / 2009

註冊證明書編號\*

Certificate of Registration Number\*

A. Signatory

註冊屆滿日期\* 3 1 0 1 2 0 1 5

Date of expiry of registration\* day month year

訂明註冊承建商簽署（獲授權簽署人）\*

Signature\* of the prescribed registered contractor (authorized signatory)

3 0 0 6 2 0 1 4

day month year

**乙部 認可人士或註冊檢驗人員的呈交（由已獲委任的認可人士或註冊檢驗人員填寫）**

**Part B Submission by the authorized person or registered inspector**

(To be completed by the authorized person or registered inspector appointed)

本人

中文姓名\* Name in Chinese\*

I, \_\_\_\_\_,

英文姓名\* Name in English\*

為根據《建築物（小型工程）規例》第 27 條就上述小型工程編號呈交文件內的第 I 級別小型工程委任或根據《建築物條例》第 4A(5) 條就該工程獲提名的認可人士或註冊檢驗人員。按照《建築物（小型工程）規例》第 52 條的規定，本人現呈交由訂明註冊承建商根據《建築物（小型工程）規例》第 51(1)(a) 條的規定於

am the authorized person or registered inspector appointed under section 27 of the Building (Minor Works) Regulation or nominated under section 4A(5) of the Buildings Ordinance for the Class I minor works detailed in the submission with the above mentioned minor works submission number. In accordance with the provisions of section 52 of the Building (Minor Works) Regulation, I submit herewith the notice detailed in Part A which was delivered to me on

\_\_\_\_\_ 交付予本人於甲部所述的通知書。

日 月 年  
day month year

by the prescribed registered contractor as required by section 51(1)(a) of the Building (Minor Works) Regulation.

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

註冊證明書編號\*  
Certificate of Registration Number\*

註冊屆滿日期\*

Date of expiry of registration\* day month year

認可人士或註冊檢驗人員 簽署\*

Signature\* of the authorized person or registered inspector

日 月 年  
day month year

2	6	6	6	1	2	3	4
傳真號碼 * Fax Number*							
2	6	6	6	1	2	3	5
聯絡電話 Contact Number							
<input checked="" type="checkbox"/> 願意接收短訊通知							
Willing to receive Short Messaging Service (SMS) Notification							

傳真號碼 * Fax Number*							
聯絡電話 Contact Number							
<input type="checkbox"/> 願意接收短訊通知							
Willing to receive Short Messaging Service (SMS) Notification							

